



Teaching Guide				
Identifying Data				2023/24
Subject (*)	Spanish as a Second Language		Code	613G03048
Study programme	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptors				
Cycle	Period	Year	Type	Credits
Graduate	2nd four-month period	Fourth	Optional	4.5
Language	Spanish			
Teaching method	Face-to-face			
Prerequisites				
Department	Letras			
Coordinador	Martín Molares, Mónica	E-mail	monica.martin.molares@udc.es	
Lecturers	Conde Noguerol, Eugenia Martín Molares, Mónica	E-mail	eugenia.noguerol@udc.es monica.martin.molares@udc.es	
Web				
General description	Trátase dunha iniciación á metodoloxía do ensino do español como lingua estranxeira.			

Study programme competences / results	
Code	Study programme competences / results
A1	Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.
A3	Coñecer as correntes teóricas da lingüística e da ciencia literaria.
A5	Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua española.
A8	Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.
A10	Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.
A11	Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.
A14	Ser capaz para identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e literarios e interrelacionar os distintos aspectos destes estudos.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B2	Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.
B8	Apreciar a diversidade.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Learning outcomes			
Learning outcomes			Study programme competences / results
Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.			A1
			A11



Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua española.	A5 A10	B2	
Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.	A15		
Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.		B1	
Adquirir capacidade de autoformación.		B3	
Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.	A3 A14	B5	
Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.		B6	
Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.		B7	
Apreciar a diversidade.		B8	
Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma	A8	B4	C1
Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.			C3
Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.			C6
Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.			C7
Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.			C8

Contents	
Topic	Sub-topic
1. A adquisición de linguas estranxeiras e segundas linguas	1.1. Precisions conceptuais 1.2. Algunhas teorías sobre a aprendizaxe da L2 1.3. Factores condicionantes na aprendizaxe da L2
2. Métodos e enfoques do ensino do ELE	2.1. Metodoloxía, método, enfoque: precisións terminolóxicas 2.2. Evolución histórica dos principais métodos previos ao enfoque comunicativo 2.3. Enfoque comunicativo: MCER e PCIC 2.4. Novas perspectivas
3. Didáctica de ELE	3.1. Competencias, destrezas e contidos 3.2. Materiais didácticos 3.3. Avaliación e corrección
4. Novas tecnoloxías no ensino de ELE	4.1. Uso práctico das TIC no ensino de ELE

Planning				
Methodologies / tests	Competencies / Results	Teaching hours (in-person & virtual)	Student?s personal work hours	Total hours
Supervised projects	A1 A3 A5 A10 A11 A14 A15 B2 B3 B5 B6 B7 B8 C1 C3 C6 C7 C8	0	30	30
Oral presentation	A5 A11 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 C1	4	10	14
Workbook	A3 A8 A11 A14 B1 B3 B5 B6 B7 B8 C6	0	20	20
Workshop	A1 A3 A5 A10 A11 A15 B1 B2 B3 B5 B6 B7 B8 C1 C3 C7	7.5	15	22.5
Case study	A1 A3 A5 A8 A10 A11 A14 A15 B1 B2 B3 B5 B6 B7 C1 C3	4	4	8



Guest lecture / keynote speech	A1 A3 A11 A14 B5 B8 C6 C8	16	0	16
Personalized attention		2	0	2
(*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.				

Methodologies	
Methodologies	Description
Supervised projects	O alumnado terá que realizar un traballo final para a materia baixo a orientación e seguimento da profesora.
Oral presentation	O alumnado realizará postas en común e presentacións de leituras para a súa discusión no marco da aula.
Workbook	O alumnado deberá facer lecturas relacionadas cos contidos do temario.
Workshop	O alumnado realizará actividades e tarefas no marco da aula. Un máximo de catro destas actividades serán entregadas para a súa avaliación.
Case study	O alumnado realizara, baixo a guía do profesorado e coa utilización de distintas ferramentas, análises de materiais de ELE para afianzar o contacto coa práctica docente na aula.
Guest lecture / keynote speech	A profesora presentará os temas en sesións expositivas, que enfocará do xeito máis práctico posible.

Personalized attention	
Methodologies	Description
Workshop Supervised projects	As actividades dos obradoiros e o traballo titorizado levarán consigo unha fase de preparación e seguimento que implica un uso intensivo das titorías. A atención personalizada faise especialmente necesaria nas actividades cuxa formulación ou desenvolvemento sexan diferentes para cada estudante.

Assessment			
Methodologies	Competencies / Results	Description	Qualification
Workshop	A1 A3 A5 A10 A11 A15 B1 B2 B3 B5 B6 B7 B8 C1 C3 C7	Durante todo o cuadrimestre, serán programadas até un máximo de 4 entregas avaliadas de tarefas de clase a través do Campus Virtual. As instrucións e datas límite para a realización de cada unha delas, así como os criterios de avaliación, serán postos ao dispor do alumnado a través da mesma ferramenta.	50
Supervised projects	A1 A3 A5 A10 A11 A14 A15 B2 B3 B5 B6 B7 B8 C1 C3 C6 C7 C8	O alumnado terá que realizar un traballo tutelado cuxas instrucións, materiais e ferramentas de preparación serán proporcionadas a través do Campus Virtual. Valorarase o correcto e completo manexo das fontes; a capacidade do alumnado para levar á práctica os fundamentos teóricos aprendidos; a orixinalidade e a creatividade; a autonomía no traballo e a capacidade para planificar e xestionar cada tarefa con eficacia. Igualmente, serán fundamentais a corrección idiomática, a coherencia, cohesión e adecuación do texto resultante.	50

Assessment comments



1. En todas as actividades escritas (traballos, exercicios, comentarios...), será valorado o uso correcto e apropiado da lingua española, especialmente para fins académicos.
2. Non se admitirá ningún traballo nen tarefa entregada fóra de prazo.
3. Calquera falta de honradez académica (plaxio, utilización de textos ou ideas doutra autoría sen indicar a procedencia, copia en exercicios ou traballos, ou outras variabeis destas características) penalizarase de acordo co establecido na normativa académica. Lémbrese que o profesorado dispón de ferramentas para a detección do plaxio, como Turnitin.
4. Obterá a calificación de NP (non presentado) o alumnado que non entregue o traballo tutelado, aínda que teña realizado as restantes actividades.
5. Será preciso obter un mínimo de 4 puntos (sobre 10) en cada unha das metodoloxías de avaliación para poder superar a materia.
6. O alumnado que teña que superar a materia en segunda oportunidade recuperará tan só as actividades que tivese suspensas. Nese caso, o profesorado facilitará as indicacións oportunas a propósito das características do traballo ou entrega de exercicios por medio do Campus Virtual, indicando as datas e procedementos de entrega, para que o alumnado poida organizar con tempo suficiente as tarefas para a segunda oportunidade.
7. A materia poderá ser adaptada ao estudiantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade consonte ás indicacións da Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/ADI/>), coa que se deberá contactar nos prazos establecidos por esta unidade. Pódese contar tamén co asesoramento da titora ADI da facultade ([pat.filoloxia@udc.gal](mailto:pat.filoloxia@udc.gal)).
8. Segundo se recolle nas distintas normativas de aplicación para a docencia universitaria, incorporárase a perspectiva de xénero nesta materia.
9. O nivel mínimo de competencia lingüística recomendado para cursar esta materia, no caso do estudiantado Erasmus e de convenios internacionais, é un B1 de acordo co Marco Europeo para o Ensino e Aprendizaxe de Linguas.

#### Alumnado con dispensa académica de exención de asistencia

Os procedementos e as porcentaxes de avaliación serán os mesmos que para o alumnado restante.

O profesorado porá a disposición deste estudiantado as instrucións para a realización das actividades e a súa entrega a través do Campus Virtual.

As titorías concertaranse por correo electrónico e terán lugar en horario apropiado tanto para o estudiantado como para o profesorado.

#### Oportunidade extraordinaria de decembro

O estudiantado en disposición de optar a examinarse da materia na convocatoria extraordinaria en decembro será avaliado a través da realización dun exame que suporá o 100 % da calificación.



<b>Basic</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Alonso, Encina y otros (2012). Soy profesor/a. Aprender a enseñar. Madrid: Edelsa</li> <li>- Estaire, Sheila (2009). El aprendizaje de lenguas mediante tareas: de la programación al aula. Madrid: Edinumen</li> <li>- Fernández, Isabel Gretel María Eres (2010). La enseñanza de lenguas extranjeras y la evaluación. Madrid: Arco/Libros</li> <li>- Instituto Cervantes (CVC). Centro Virtual Cervantes. En: <a href="http://cvc.cervantes.es/ensenanza/">http://cvc.cervantes.es/ensenanza/</a></li> <li>- Martín Peris, Ernesto (dir.) (2008). Diccionario de términos clave de ELE. En: <a href="https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/">https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/</a></li> <li>- Martín Peris, Ernesto; Maria Lluïsa Sabater y Álvaro García Santa-Cecilia (2012). Guía para el diseño de currículos especializados. Madrid: Instituto Cervantes</li> <li>- Martínez Rebollo, Alfonso (2014). Enseñanza, adquisición y aprendizaje de la lengua extranjera (LE). Una revisión teórica desde la práctica reflexiva del aula. Murcia: Ediciones de la Universidad de Murcia (Editum)</li> <li>- Matte Bon, Francisco (1995). Gramática comunicativa del español. Madrid: Edelsa</li> <li>- MCER (2002). Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Madrid: Instituto Cervantes. En: <a href="http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/">http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/</a></li> <li>- Pastor Cesteros, Susana (2004). Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas. Alicante: Universidad de Alicante</li> <li>- PCIC (2006, 2007). Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español. Madrid: Instituto Cervantes. En: <a href="http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular">http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular</a></li> <li>- Romero Dueñas, Carlos y Alfredo González Hermoso (2011). Gramática del español lengua extranjera. Normas. Recursos para la comunicación. Madrid: Edelsa</li> <li>- Sánchez Lobato, Jesús e Isabel Santos Gargallo (dirs.) (2008). Vademécum para la formación de profesores: enseñar español como segunda lengua (L2)/lengua extranjera (LE). Alcobendas: SGEL</li> <li>- Williams, Marion y Robert L. Burden (2008). Psicología para profesores de idiomas. Enfoque del constructivismo social. Madrid: Edinumen</li> </ul>
<b>Complementary</b>	Proporcionarase bibliografía específica en cada tema.

### Recommendations

Subjects that it is recommended to have taken before

Subjects that are recommended to be taken simultaneously

Subjects that continue the syllabus

Other comments

(\*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.